

ЕС- Паспорт безопасности  
в соответствии с требованиями 91/155/EWG



Дата издания: 01.03.07 Дата дополнения: 30.05.07. Торговое наименование: Цветное масло для интерьера Арт. №.: 8500

#### 1. Описание вещества/ способ производства форма изготовителя

Данного о производителе  
Торговое наименование: Цветное масло для интерьера  
8500 Артикул №:  
Использование: Натуральное масло для обработки верхней части рабочей поверхности  
Данный о производителе: БИОФА Натурпродукт В. Хан ГмбХ  
Фирма: Д - 73087 Болль, Добельштр. 22  
Природные краски  
Сфера деятельности: Гарантия качества  
Информационная сфера: +49(0)7164/9405-50  
Телефон (рабочее время): +49(0)7164/149933 oder +49(0)7161/29795  
Тел для неотл. звонков ( после рабоч.  
времени: [www.biofa.de](http://www.biofa.de)  
[info@biofa.de](mailto:info@biofa.de) Интернет:  
эл. почта:

Швейцарский импортер: Тимос АГ, СН-5600 Ленцбург, Гляйс 1, тел.: 0041(0)628924444

#### 2. Состав/ Информация о составных частях:

Химическая характеристика:  
Смесь и коксование смеси льняного масла, древесного масла, масла рицинен, канифоли- сложный эфира, микровосков, пигментов для каждого тона краски, оксида цинка, кобальта, циркония, октоат марганца, бутаноноксим предотвращающего появление пленки  
Опасные вещества:

| Название вещества                                   | CAS(TSCA)  | EINECS    | Концентрация (Gew.%) | Обозначение опасности | R-осадок   |
|-----------------------------------------------------|------------|-----------|----------------------|-----------------------|------------|
| Древесное масло ( тунговое масло)                   | 8001-20-5  | 232-272-3 | 10-20                | Xi                    | 43         |
| Октоат кобальта<br>Кобальт бис (2-этил гексонат)    | 68409-81-4 | 270-066-5 | <1,0                 | Xn                    | 22; 38; 43 |
| Оксид цинка 1314-13-2215-222-5 < 2,5N50; 53         |            |           |                      |                       |            |
| 2- Бутаноноксим 96-29-7202-494-6 < 1,0Xn21,40,41,43 |            |           |                      |                       |            |
| Дополнительный текст по R-осадкам дан в пункте 16!  |            |           |                      |                       |            |

Особенная опасность для человека и окружающей среды: Сенсбилизация при контакте с кожей. Вредно для водных организмов. В водоемах может иметь долгосрочный поражающий эффект. Пропитанные продуктом и скомканные тряпки, одежда, рабочие принадлежности, такие как губки, тряпки и тд. могут представлять опасность возгорания.

#### 4. Первая помощь

При вдыхании: Свежий воздух, искусственное дыхание. При повреждении проконсультироваться с врачом. При бессознательном состоянии транспортировать в положении на боку.  
При контакте с кожей сразу же промыть водой и мылом. Убрать загрязненную одежду. При повреждении кожи проконсультироваться с врачом.  
При контакте с глазами: Промыть глаза с открытыми веками в течение 10 мин. проточной водой. и проконсультироваться с врачом.  
При попадании внутрь: Прополоскать рот и выпить много воды. Не вызывать рвоту. Проконсультироваться с врачом.





Дата издания: 01.03.07 Дата дополнения:30.05.07. Торговое наименование: Цветное масло для интерьераАрт №.: 8500

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Меры по тушению при возгорании                                                                                      | углерода, огнегасящий порошок, спиртостойкая пена, вода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Неподходящие средства для тушения из соображений безопасности:<br>Особенное оборудование и указания при тушении пожара | Вода сильной струей.<br><br>Одевать приспособления для защиты систем дыхания. НЕ вдыхать газы от горения или взрыва.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Дальнейшая информация:                                                                                                 | Подвергнутые опасности контейнеры охладить водой. Загрязненную воду для тушения собрать и не спускать в канализацию.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6. Меры при случайной утечке                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Личные меры предосторожности:                                                                                          | Использовать персональную защитную одежду. Не вдыхать аэрозоли. Избегать контакта с кожей и глазами. Позаботиться о достаточном количестве воздуха. Закрывать протечки. Держать вдалеке от источников тепла.<br><br>НЕ спускать в канализацию, проточную воду, грунтовые воды. Следовать местным положениям. Однако при загрязнении вопреки местным ограничениям сообщить в соответствующие органы.                                                                                                                                   |
| Меры предосторожности для окружающей среды:                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Технология при очистке:                                                                                                | Очистить разбавителем БИОФА 0500 или универсальным разбавителем. Если возможно используйте чистящие средства без органических растворяющих веществ.<br>Собрать при помощи материалов абсорбирующих жидкость (например песок, кизельгур, универсальные абсорбент) НЕ использовать органические горючие вещества. Загрязненные материалы утилизировать как написано в пункте 13. Обеспечить проветривание. Продукт хранить только в контейнере предназначенном для этого и утилизировать в соответствии с предписанием.                 |
| 7. Применение и хранение                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| указания по обращению:                                                                                                 | Для хорошей вентиляции позаботьтесь о хорошей вытяжке на рабочем месте. Избегайте аэрозолей. При использовании веществ содержащих растворители надо соблюдать меры безопасности. Обработка только при комнатной температуре.<br>Держать далеко от источников тепла. НЕ курить. Пропитанные продуктами, скомканные тряпки, одежда, рабочие принадлежности, такие как губки, тряпки могут служить источником пожарной опасности. После работы герметично упаковать в металлический контейнер и дать высохнуть на негорючей поверхности. |
| Указания при взрыве и пожаре:                                                                                          | Используйте только оригинальные контейнеры. Хранить в закрытом виде в проветриваемом, сухом и прохладном помещении. Беречь от мороза, перегрева и источников тепла.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Хранение:                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Указания по хранению с другими веществами:                                                                             | Особенных нет.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



Дата издания: 01.03.07 Дата дополнения:30.05.07. Торговое наименование: Цветное масло для интерьераАрт №.: 8500

#### 8. Ограничения по контактам и средства индивидуальной защиты

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| рабочем месте                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Общая защита и гигиенические меры:</b> Держите вдалеке от продуктов питания и напитков. По окончании рабочего дня проводите очищение кожи и уход за кожей. Запачканную и пропитанную одежду снимать .Использовать защитные мази для кожи |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Персональная защита:                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Защита при дыхании                                                                                                                                                                                                                          | Прихорошемпроветривании/вытяжкенеобязательно.При недостаточном проветривании и при превышении границ рабочего места при использовании аэрозолей или образовании тумана надо использовать приспособления для защиты дыхания ( наименьший фильтр класса A1/P2) При шлифовании используйте респиратор При работе с пульверизатором используйте защитные очки |
| Защита глаз:                                                                                                                                                                                                                                | Использовать Защитные средства для рук из нитрила нитрилкаучука или                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| защита рук:                                                                                                                                                                                                                                 | неопрена от производителей защитных средств для рук. Соответствующая рабочая одежда                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Защита тела:                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

#### 9. Физические и химические свойства

|                                                                        |                                                |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Свойства:                                                              |                                                |
| Форма:                                                                 | жидкотекучий                                   |
| Цвет:                                                                  | бежевый до розового во встряхнутом состоянии   |
| Запах:                                                                 | типично для этого вида                         |
| Информация по безопасности                                             |                                                |
| Точка плавления:                                                       | неопределено                                   |
| Точка кипения:                                                         | неопределено                                   |
| Температура воспламенения:                                             | неопределено                                   |
| Точка воспламенения                                                    | неопределено                                   |
| Внутренние границы взрывоопасности:                                    | неопределено                                   |
| Внешние границы взрывоопасности:                                       | неопределено                                   |
| Давление насыщенных паров:                                             | неопределено                                   |
| Плотность при 20 °C:                                                   | ca. 0,943 г/см <sup>3</sup> DIN 53217 ISO 2811 |
| Относительное давление насыщенных паров при температуре воздуха 20 °C: | неопределено                                   |
| Растворимость воде:                                                    | сложно до нерастворимого                       |
| РН-уровень при 20 °C:                                                  | неприменимо                                    |
| Вязкость при 20°C:                                                     | 28-32 секунды DIN Becher 4 mm DIN 53211        |



Дата издания: 01.03.07 Дата дополнения:30.05.07. Торговое наименование: Цветное масло для инерьерера  
8500

Арт Nr.:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дальнейшая информация:                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Содержание твердых частиц:                                                                                                                                                                                                                                                            | 100%                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Содержание органических растворяющих веществ:                                                                                                                                                                                                                                         | 0%                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10. Стабильность и реактивность                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Расщепление не отмечено при применении в соответствии отмеченными требованиями.                                                                                                                                                                                    |
| Опасные реакции:                                                                                                                                                                                                                                                                      | НЕ отмечено опасных реакций                                                                                                                                                                                                                                        |
| Опасные продукты расщепления:                                                                                                                                                                                                                                                         | При нормальном использовании не отмечено опасных продуктов расщепления При очень высоких температурах. Например при процессе горения могут образовываться опасные продукты расщепления, например диоксид углерода, монооксид углерода, дым, оксид азота.           |
| 11. Данные по токсикологии                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Острая токсикология: Неизвестно случаев острой токсикологии                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Первичное раздражение: Первичное раздражение отсутствует                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Сенсибилизация: Возможна сенсибилизация при контакте с кожей                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Дальнейшая информация по При употреблении в соответствии с требованиями данные продукт по токсикологии и примеры из практики: нашему опыту и в соответствии с предоставленной информацией не имеет влияния разрушающего здоровье. Возможно наблюдение аллергии на один из компонентов |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Экотоксичное воздействие: Оксид цинка может причинять вред водным организмам. Водоемы могут испытывать долгосрочное разрушительное влияние.                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Токсичность доли оксида цинка: EC 50 (Sclenastrium carpio mutum, 72 часа): 170 µg/L (Liseo 1997)                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Водная токсичность для алифатической доли углеводорода:                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Класс создания опасности дл водоемов Согласно WGK: 1 (градация по VVWS) незначительная опасность (Самостоятельное занесение в категорию                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13. Указания по утилизации:                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Продукт:                                                                                                                                                                                                                                                                              | Жидкотекучие остатки продукта должны утилизироваться в соответствии с местными нормативами. Небольшие остатки продукт и пропитанные рабочие материалы после сушки могут утилизироваться вместе с домашними отходами.                                               |
| Код утилизации в соответствии с европейской классификацией по утилизации:                                                                                                                                                                                                             | 08 01 11* касается Отходов лаков и красок органических растворяющих вещества и других опасных веществ.                                                                                                                                                             |
| Упаковка:                                                                                                                                                                                                                                                                             | Только очищена и освобожденная от остатков упаковка с отвержденным залипанием может быть отправлена на утилизацию в соответствии с выполнением местным положений. неочищенная и не освобожденная от остатков упаковка требует отношения и утилизации как и продукт |
| Для Швейцарии:                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Нормативы по перевозке на дорогах со специфическими отходами VVS:                                                                                                                                                                                                                     | 1620                                                                                                                                                                                                                                                               |



Дата издания: 01.03.07 Дата дополнения: 09.11.10 Торговое наименование: Цветное масло для интерьера Артикул  
№.: 8500

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. Предписания по транспортировке                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                          |
| Данный продукт не представляет собой опасной груз!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                          |
| 15. Нормативные акты                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |
| Маркирование и градация продукта в соответствии с Директивой EG- и положениями GefStoffV:<br>Kennzeichnung: R 43Возможна сенсибилизация при контакте с кожей<br>R-осадок: R 52Вредно для водных организмов.<br>R 53Водоёмы могут испытывать долгосрочное разрушительное влияние.<br>S-осадок: S2Нельзя давать детям.<br>S 54Провентризовать рабочее место.<br>S 61НЕ допускать попадания в окружающую среду. Получать особые распоряжения/предъявлять властям паспорта безопасности. |                                                                                                                                                                          |
| Код утилизации в соответствии с европейской классификацией по утилизации:<br>VOC-маркировка в соответствии с Директивой по декоративным краскам и нормами ChemVOCFarbV:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 08 01 11* касается Отходов лаков и красок органических растворяющих вещества и других опасных веществ..<br>EU-Лимит (Кат. A/h): 750 г/л(2007)<br>8760 содерж 270г/л VOC. |
| Nationale Vorschriften:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          |
| Указания к ограничениям по работе:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Соблюдение § 22 JArschG und § 5 MuSchRiv                                                                                                                                 |
| Авария V:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Продукт не относится к АварияV                                                                                                                                           |
| VbF:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | неприменимо                                                                                                                                                              |
| Класс создания опасности для водоемов:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Согласно WGK:1 (градация поVwVwS) незначительная опасность<br>(Самостоятельное занесение в категорию                                                                     |
| VCI-Класс храненияLGK: 12 ( не горючие жидкости)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
| GIS КОД:Нет кодировки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                          |
| 16. Дополнительная информация:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |
| [Redacted]ых составляющих (НЕ является классификацией):<br>R 21Приносит вред здоровью при контакте с кожей.<br>R 22Приносит вред здоровью при проглатывании.<br>R 38Раздражает кожу.<br>R 40Подозрение на влияние вызывающее рак.<br>R 41Опасность серьезного повреждения глаз.<br>R 43Возможна сенсибилизация из-за контакта с кожей.<br>R 50Очень ядовита для организмов живущих в воде.<br>R 53Водоёмы могут испытывать долгосрочное разрушительное влияние.                      |                                                                                                                                                                          |
| Данные основываются на сегодняшнем состоянии наших знаний. Они не представляют никакой гарантии по характеристикам продукта и не обеспечивает никаких договорных правоотношений. Данные сведения являются отобранными для действительного паспорта безопасности поставщика сырья в контрольной лаборатории или были установлены внутризаводским путем                                                                                                                                |                                                                                                                                                                          |

Важные изменения:

Данный паспорт безопасности замещает выпущенный 01.03.2006!

Изменение: Глава 1: Изменения в телефоне неотложной помощи!

Глава 2: Состав / информация о составных частях!

Глава 8. Ограничения по контактам средства индивидуальной защиты : Защита дыхания.

Глава 13: Указания по утилизации!  
Глава 15: Нормативные акты: VOC-Маркирование!